

**JA' SBA SCARTA  
 JCH'UNOLAJELETIC TEY TA  
 TESALONICA  
 TI ITS'IBABATIC YU'UN  
 PABLOE**

*Pablo xchi'uc chib xchi'iltac la sc'opanic ta carta jch'unolajeletic tey ta lum Tesalónica*

<sup>1</sup> Vu'un Pabloun, jchi'uc Silas, jchi'uc Timoteo, ta jc'opanotcutic tal ta carta, vo'oxuc li jch'unolajeloxuc tey ta lum Tesalónicae. Yu'un co'ol oyutic xa ta stojol li Jtotic Diose xchi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o yac'boxuc bendición li Jtotic Diose xchi'uc li Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o spasboxuc ta jun avo'ntonic li jujunoxuque.

*Ja' smelol ti ivinaj sc'oplalic ti lec la xch'unic li jch'unolajeletic ta Tesalónicae*

<sup>2-3</sup> Li vu'uncutique scitol c'ac'al ta jtojbecute ta vocal Dios ta sventa ti lec ach'unojic Cajvaltic Jesucristoe. Xchi'uc ti lec chapasic c'usitic tsc'an Diose, ja' ti chac'uxubinvanique, ti chacolatvanique. Xchi'uc ti jun avo'ntonic chamalaic chtal li Cajvaltique, ac'o me oy vocal chava'yic. Jech ta jna'otcutic scitol c'ac'al ta stojol li Dios cu'untique, ja' ti Tati xcutique.

<sup>4</sup> Li vo'oxuque, quermanotac, c'anbiloxuc yu'un li Diose. Ta jna'cutic ti st'ujoxuc ono'ox yu'un chacolique.

**5** Yu'un c'alal la jcholcutic ava'yic ti ja' no'ox chijcol ta sventa Cajvaltique, muc xanopic ti lo'il no'oxe. Yu'un i'abtej ta avo'ntonic li Ch'ul Espíritue jech laj ana'ic ti ta melel ja' sc'op Dios la jcholcutique. Laj avilic noxtoc ti mu jechuc co'ntoncutic ta jc'an chilo'lavancutic ti c'alal la jchi'inotcutique, ti ja' no'ox scotol co'ntoncutic la jc'ancutic ac'o avich'ic ta muc' li Cajvaltique.

**6** Jech laj ach'unic li sc'op Dios la jcholcutique. Ac'o me ep vocal laj ava'yic, pero ep xcuxetel avo'nton laj ataic ta sventa ti laj avich'ic li Ch'ul Espiritue. Jech laj achanic c'u x'elan co'ntoncutic, xchi'uc c'u x'elan yo'nton Cajvaltic.

**7** Ta sventa ti lec icuch avu'unique, jech vo'oxuc laj avaq'uic ta ilel ti tsc'an jech ac'o spasic ec scotol li jch'unolajeletic tey yo' bu oyoxuc ta Macedónia banamile xchi'uc li' ta Acaya banamile.

**8** Jech vo'oxuc ta aventaic i'epaj boch'o la xch'unic Cajvaltic tey ta avosilalic xchi'uc li' ta Acaya banamil. Pero ma'uc no'ox tey ta avosilalic xchi'uc li' ta Acaya ti sna'ic lec ach'unojic Diose. Buyuc no'ox oyic li cristianoetique ya'yoj scotolic. Ta sventa ti jech ya'yojic xa scotolique, mu xa persauc ta xcalcutive batel ti ach'unojique.

**9** Yu'un li cristianoetique ta xal stuquic ti laj ach'unic c'usi laj calcutic c'alal ay jcholcutic ava'yic sc'op Diose, ti laj acomtsanic yich'el ta muc' li santoetique, ti ja' xa chavich'ic ta muc' li bats'i cuxul Diose.

**10** Xchi'uc ti chamalaic ta sut tal ta vinaljel li Xnich'one, ja' ti la xcha'cuxes loq'uel ta smuquinale, ja' li Jesuse. Ja' ti la scoltautic ti ac'o

mu xijyac'butic castigo Dios ti c'alal tsta yorail  
chac'be castigo li cristianoetique.

## 2

*Ja' smelol c'u x'elan yabtel Pablo xchi'uc  
xchi'iltac c'alal tey oyic ta Tesalónica*

<sup>1</sup> Quermanotac, xana'ic ti mu alticuc ay jcholcutic ava'yic li sc'op Diose.

<sup>2</sup> Xana'ic c'usi lipasbatcutic tey ta lum Fili-pos. Ac'o me ep laj quich'cutic uts'intael xchi'uc q'uexlaltasel, pero la stsatsubtasbun co'ntoncutic li Dios cu'unique, jech tey vul jcholcutic ava'yic li sc'ope. Manchuc me ep licontrainatcutic noxtoc tey ta alumalique, pero muc xixi'cutic. Laj cac'becutic yipal ti jamal la jcholcutic ava'yic ti ja' no'ox chijcol ta sventa Diose.

<sup>3</sup> Ti jech ta jcholcutic sc'op Diose, mu yu'unuc lajemuncutic ta lo'lael. Mu yu'unuc ta jcholcutic ta sventa ac'o yac'buncutic c'usi oy yu'unic li cristianoetique. Mu yu'unuc ta jsa'cutic noxtoc c'u x'elan ta jlo'lacutic cristianoetic.

<sup>4</sup> Yu'un jech la sc'an li Diose, ja' yu'un laj yac'bun cabtelcutic yu'un ta jcholcutic ti ja' no'ox chijcol ta sventae. Jech mu ja'uc ta jc'ancutic ti lec ac'o yiluncutic li cristianoetique. Ja' ta jc'ancutic ti lec ac'o yiluncutic Diose yu'un ja' chil scotol c'usi oy ta co'ntontic.

<sup>5</sup> Chana'ic ti mu'yuc bu la jlequic'opanoxuc ta sventa yu'un oy c'usi ac'o avac'buncutic. Mu'yuc bu li'epalc'opojcutic ta sventa me yu'un xpich'et co'ntoncutic yu'un ataq'uinic. Sna'oj

Dios ti mu'yuc la jpascutic jech ti c'alal tey jchi'ucoxuque.

<sup>6</sup> Mu ja'uc la jc'ancutic ich'el ta muc' yu'un cristiano, me ja'uc vo'oxuc, me ja'uc yan crissianoeitic. Mu'yuc laj cac'cutic avocolic yu'un chavac'buncutic c'usi chtun cu'uncutic. Pero ti jechuc ta jc'ancutique, xu' ta jpascutic jech, yu'un tacbiluncutic yu'un li Cristoe. Pero mu jc'an jpascutic jech.

<sup>7</sup> Ti c'alal tey oyuncutic ta atojolique, lec la jc'uxubinotcutic jech chac c'u cha'al jun ants ti lec ta xc'uxubin yole.

<sup>8</sup> Yu'un ti lec jc'anojotcutique, jech ma'uc no'ox la jcholcutic ava'yic li sc'op Diose. Xcuxet no'ox co'ntoncutic laj quich'cutic vocol ta acojic noxtoc yu'un scotol co'nton la jc'ancutic ti chacolique.

<sup>9</sup> Quermanotac, xana'ic c'u x'elan la jpascutic ti c'alal tey jchi'inojotcutique. Laj avilic ti ta c'ac'al ta ac'ubal tsots li'abtejcutique. Oy vocol laj ca'icutic yu'un jech la jta jve'elcutic. Yu'un muc jc'an xcac'cutic avocolic me junuc yu'un chamac'linuncutic ti c'alal tey la jcholcutic ava'yic li sc'op Diose.

<sup>10</sup> Vo'oxuc li jch'unolajeloxuque laj avilic ti jun co'ntoncutic ta stojol Dios ti c'alal tey oyuncutic ta atojolique, ti tuc' c'usitic la jpascutique. Jech laj yil ec li Diose.

<sup>11</sup> Xana'ic ti más la jtsatsubtascutic avo'ntonique, ti laj calboxuc c'usi lec ta pasel jech chac c'u cha'al li boch'o lec ta stsatsubtasbe yo'nton, ta xalbe c'usi lec ta pasel xnich'one.

<sup>12</sup> Laj calboxuc ti tsc'an lec c'usitic chapasique yu'un oyoxuc xa ta stojol li Dios ti laj yic'utic

yu'un tsc'an ac'o ochcutic yo' bu tspas mantale,  
 yu'un jech ta jq'uelbetic c'u x'elan slequil xchi'uc  
 xojobal.

<sup>13</sup> Jech scotol c'ac'al ta jtojbecuteic ta vocal Dios  
 yu'un ti laj ach'unic ti ja' sc'op Dios la jcholcutic  
 ava'yique. Muc xanopic ti ya'yej no'ox cristianoe.  
 Yu'un ta melel ja' sc'op Dios jech ch-abtej ta  
 co'ntontic, vu'utic ti jch'unojtingue.

<sup>14</sup> Yu'un li vo'oxuque, quermanotac, co'ol xa  
 icuch avu'unic uts'intael yu'un achi'iltaquic jech  
 chac c'u cha'al icuch yu'unic jchi'iltaccutic ta  
 israelal tey ta Judea ti xch'unojic Cristo Jesuse.  
 Yu'un ja' no'ox jchi'iltaccutic ta israelal tey ta  
 Judea ec ti i'uts'intavanique.

<sup>15</sup> Ja' jchi'ilcutic ta israelal noxtoc ti la smilic  
 Cajvaltic Jesuse xchi'uc ti la smilic yaj'alc'optac  
 Dios ta vo'onee. Jech la sloq'uesuncutic ec.  
 Scontrainojic li Diose jech ta sctrainoxuc ec,  
 vo'oxuc ti muc israelucoxuque.

<sup>16</sup> Tsc'an ta spajesuncutic yu'un jech mu jchol-  
 cutic ava'yic li sc'op Diose, yu'un mu sc'anic ti  
 chacolic, vo'oxuc ti muc israelucoxuque. Jech  
 scotol c'ac'al ta x'epaj smulic li jchi'iltaccutique.  
 Ta sventa le'e ta x'ac'batic tsots castigo yu'un  
 Dios.

*Ja' smelol ti tsc'an chbat sq'uel yan velta  
 jch'unolajeletic ta Tesalónica li Pabloe*

<sup>17</sup> Quermanotac, c'alal liloc'cutic tal ta atojolic  
 ta scoj ti muc xisc'anuncutic li achi'iltaquique,  
 mu'yuc ono'ox ch'ayemoxuc ta co'ntoncutic ac'o  
 me mu'yuc xa chquil jbatic. Ti sjayibal c'ac'al  
 mu'yuc jc'opan jbatique, tey oy co'ntoncutic

ta atojolic. Scotol co'ntoncutic ta jc'an chtal jq'uelotcutic yan velta c'u xa'elanic.

<sup>18</sup> Chac tal jvu'lanoxuc ca'icutic. Vu'un li Pabloune oy xa sjayibal velta chac tal jq'ueloxuc ca'i. Ti manchuc la spajesuncutic li Satanase, ja' li banquillal pucuje, laj xa jc'open jbatic ti jechuque.

<sup>19</sup> Yu'un vo'oxuc ta aventaic ti xcuxet co'ntoncutic c'alal chtal li Cajvaltic Jesucristoe yu'un lec chayiloxuc. Yu'un vo'oxuc senyail chac'otic ta stojol Cajvaltic ti lec la jpasbecutic yabtele.

<sup>20</sup> Yu'un li' ta orae vo'oxuc ta aventaic ti lec chbat jc'oplalcutique xchi'uc ti xcuxet no'ox co'ntoncutique.

### 3

<sup>1</sup> C'alal mu xa xcuch cu'un ti ep xa c'ac'al muc xca'i c'u xa'elanique, jech laj jnop ti xu' jtuc tey chicom ta lum Aténase.

<sup>2</sup> Jech la jtac tal li quermanotic Timoteoe yu'un ja' yajtunel Dios ec. Ja' jchi'il jbacuteic ta xcholel ti ja' no'ox chijcol ta sventa Cristoe. La jtac tal ta atojolic yu'un tal stsatsubtasboxuc avo'ntonic ta stojol li Cajvaltique.

<sup>3</sup> Yu'un jech mu xchibaj avo'ntonic ta stojol Cajvaltic ta sventa ti oy vocol chava'yique. Xana'ic ti ta persa ono'ox ta xquich'tic ep vocole.

<sup>4</sup> Yu'un c'alal tey to'ox oyuncutique, laj ono'ox calcutic ti ta ono'ox jtatic vocole. Xana'ic xa ti ta melel ta jtatic vocole yu'un ic'ot xa ta pasel ta atojolic.

**5** Jech c'alal ep xa c'ac'al muc xca'i c'u xa'elanique, la jtac tal ta ora li Timoteoe yu'un chac ca'i ca'i me yoquel to lec ach'unojic. Yu'un naca me oy la xchibajesboxuc avo'ntonic li pucuje, yu'un stalel ono'ox ta sq'uel c'u x'elan co'ntontic. Yu'un me la slo'laoxuc li pucuje, altic ti li'abtejcutic ta atojlique.

**6** Pero li' ta orae laj xa ca'icutic ti c'u xa'elanique yu'un isut xa tal li Timoteoe. Xcuxet no'ox co'ntoncutic yu'un laj xa ca'icutic ti yoquel to lec ach'unojique, ti lec chac'anvanique. Laj yal noxtoc ti scotol c'ac'al chana'uncutique, yu'un chac aq'ueluncutic ava'yic yan velta jech chac c'u cha'al chac jq'ueloxuc ca'icutic ec li vu'uncutique.

**7** Quermanotac, toj xcuxet ic'ot co'ntoncutic c'alal laj ca'icutic ti yoquel to lec ach'unojique. Ac'o me oy vocal xchi'uc uts'intael chca'icutic, xcuxet no'ox ic'ot co'ntoncutic.

**8** C'alal laj ca'icutic ti jun avo'ntonic o ta stojol Cajvaltique, jech ipas ta jun co'ntoncutic.

**9** Yu'un toj ech'em xcuxet co'ntoncutic avu'unic ta stojol li Dios cu'untique, jech mu xlaj jtojbecute ta vocal ta sventa ti toj lec ach'unojique.

**10** Ta c'ac'al ta ac'ubal ta jc'anbecutic Dios ti ac'o xu'uc cu'uncutic chtal jq'uelotcutic yan veltae, yu'un jech xu' ta xcalcutic ava'yic ti bu sc'an to avu'unique.

**11** Li Dios cu'untic ti Tati xcutique, xchi'uc li Cajvaltic Jesucristoe, ta jc'anbecutic ti ac'o yac' chtal jq'uelotcutic yan veltae.

**12** Ta jc'anbecutic noxtoc Cajvaltic ti ac'o scoltaoxuque yu'un jech más chac'an an abaic

acotolic. Jech más chac'anic noxtoc scotol cristianoetic jech chac c'u cha'al lec jc'anojotcutique.

<sup>13</sup> Jech ta stsatsub avo'ntonic ta sventa li Cajvaltique, jech mu'yuc amulic chac'otic ta stojol li Dios ti Tati xcutique. Lec chayiloxuc ti c'alal chtal yic'utic li Cajvaltic Jesucristoe. Ta xchi'in yael tal scotol li yu'untaque.

## 4

### *Ja' smelol ti tsc'an Dios lec c'usitic ta jpastique*

<sup>1</sup> Quermanotac, slajeb xa ta xcalbotcutic mantal ta sventa li Cajvaltic Jesuse. C'alal tey to'ox oyuncutique, laj calcutic ava'yic c'usi lec chapasic yu'un jech lec chayiloxuc li Diose. Jech laj ach'unic. Pero más to me ac'beic yipal spasel scotol.

<sup>2</sup> Xana'ic scotol c'usitic mantalil laj calcutic comel ava'yic ta sventa li Cajvaltic Jesuse.

<sup>3</sup> Yu'un ja' tsc'an Dios ti lec scotol c'usitic ta jpastique, jech tsc'an mu xijmulivajutic.

<sup>4</sup> Li boch'otic mu'yuc to yajnilique ac'o sna'ic c'u x'elan lec tuc' ta sa'el yajnilic ta sventa Dios. Li jujunoxuque tsc'an chavich'ic ta muc' li avajnilique.

<sup>5</sup> Mu me ja'uc no'ox batem avo'ntonic chapasic c'usi tsc'an abec'talic ta stojol avajnilic jech chac c'u cha'al tspasic yan cristianoetic ti mu xotquinic Diose.

<sup>6</sup> Yan li boch'o chmulivaje tsa' smul ta stojol xchi'iltac. Mu me xapasic jech, yu'un li boch'otic

zech tspasique ta x'ac'batic castigo yu'un li Cajvaltique. Calojboxuc ono'ox ava'yic ti ta persa jech ta xc'ot ta pasele.

<sup>7</sup> Yu'un li Diose laj yic'utic yu'un ac'o jpastic c'usi lec, ma'uc laj yic'utic yu'un ac'o jpastic c'usitic chopol.

<sup>8</sup> Me oy boch'o ja' no'ox ta sna'le li mantal li'i, ma'uc cristiano tsna'le, ja' Dios ta sna'le yu'un ja' smantal Dios. Ja' li Dios ti laj yac'butic quich'tic Ch'ul Espíritu ti mu sc'an mulile.

<sup>9</sup> Vo'oxuc li jch'unolajeloxuque mu xa persauc ta jts'ibacutic tal ta carta ti ac'o ac'an an abaique. Yu'un achanojic xa ta sventa Dios ti chac'an abaique.

<sup>10</sup> Muc atuquicuc no'ox chac'an abaic ti c'u avepalic tey oyoxuc ta Tesalónicae. Chac'anic noxtoc scitol li quermanotic tey nacalic ta avosilalic ta Macedónia banamile. Lec ti jech chapasique. Pero oy c'usi ta xcalcutive ava'yic, quermanotac. Mu me xlaj avo'ntonic ta spasel, más to c'anano abaic.

<sup>11</sup> Ja' me c'anic ti muc' no'ox avo'ntonic. Mu me xbat atic' abaic ta lo'il ti bu mu aventaicuque. Ja' no'ox ac'beic yipal spasel li avabtelique yu'un jech chata ave'elic jech chac c'u cha'al laj ono'ox calcutic comele.

<sup>12</sup> Me jech chapasique, jech lec chayiloxuc li yan cristianoetique. Jech oy c'usi oy avu'unic noxtoc. Mu lecuc me oy boch'o chavac'beic svocol yu'un chayac'boxuc c'usitic chtun avu'unic ta sventa ti ch'ajoxuc ta abtele.

*Ja' smelol c'alal ta xcha'tal li Cajvaltique*

**13** Quermanotac, ta jc'an chana'ic c'usi ta xc'ot ta pasel ta stojol li quermanotactic ti chamenic xae, yu'un jech mu xavat avo'ntonic jech chac c'u cha'al ta spasic li boch'otic mu'yuc smalaojic ta xcha'tal Cajvaltique.

**14** Yu'un jch'unojtic ti icham li Jesuse, jch'unojtic noxtoc ti icha'cuxesat yu'un Diose. Ja' no'ox jech ec li boch'otic xch'unojic c'alal ichamique, ta xcha'cuxesatic yu'un Dios c'alal ta xcha'tal li Jesuse.

**15** Li c'usi laj yalbuncutic Cajvaltique, jech ta xcalcutic ava'yic ec. Me cuxulutic to chvul stautic c'alal ta xtal li Cajvaltique, muc vu'uticuc ba'yuc chijbat yu'un li quermanotactic ti chamenic xae. Co'ol chijyic'utic batel jcotoltic.

**16** Yu'un chyal tal ta vinajel stuc li Cajvaltique. Tsots ch-avan tal. Tsots ch-avan tal noxtoc li banquilal yaj'almantal Diose. Ta xca'itic noxtoc oq'ues yu'un Dios. Li boch'otic xch'unojic Cajvaltic c'alal ichamique ja' ba'yuc ta xcha'cuxiic.

**17** Me cuxulutic to chvul stautic li vu'utique, co'ol chijyic'utic muyel jchi'uctic li boch'otic chamenic xae. Jech chijmac batel ta toc. Tey ta o'lol vinajel chc'ot jtatic li Cajvaltique, jech chbat jchi'intic o sbatel osil.

**18** Jech tey muq'uibtasbo aba avo'ntonic ta sventa li c'op li'i.

## 5

**1** Quermanotac, ava'yojic xa ti mu jna'tic c'usi ora chtal li Cajvaltique, jech mu persauc ta jts'ibacutic tal.

<sup>2</sup> Yu'un ta ora no'ox chtal jech chac c'u cha'al chtal j'elec' ta ac'ubaltic.

<sup>3</sup> Ti c'alal jech ta xalic li cristianoetique: "Xcuxet no'ox co'ntontic, mu'yuc c'usi xibal sba", me xiique, ja' o yorail ta xtal tsots vocol ta stojolic. Ja' jech chac c'u cha'al jun ants ti ta ora no'ox ta xllic xc'uxul xch'ut c'alal yu'un xa ta xcuxe. Ja' jech ta ora no'ox ta xtal tsots vocol ta stojolic. Ta persa ta xa'yic vocol scotol li cristianoetic li' ta banamile. Me junuc mu'yuc boch'o ta xcol.

<sup>4</sup> Pero li vo'oxuque, quermanotac, mu'yucoxuc xa ta ic' osil ta sventa ti mu xa xapasic c'usitic chopole. Oyoxuc xa ta sac osil, bijubenoxuc xa. Jech c'alal chtal Cajvaltique, mu xa ch'ayemuc avo'ntonic jech chac c'u cha'al j'elec' ti ja' no'ox batem yo'nton ch-elc'aj ta ac'ubaltique.

<sup>5</sup> Yu'un acotolic oyoxuc xa ta sac osil, oyoxuc xa ta c'ac'altic. Mu'yucutic xa ta sventa ic' osil yu'un mu xa jpastic li c'usitic chopole.

<sup>6</sup> Jech mu me xijvayutic jech chac c'u cha'al vayemic ya'yel li yantique. Mu me ja'uc tey batem co'ntontic ta spasel c'usitic chopol jech chac c'u cha'al tspasic li yantique. Viq'uiluc me jsatic, ac'o me jnoptic lec c'usi ta jpastic.

<sup>7</sup> Yu'un li boch'otic chopol c'usitic tspasique, ch'ayem yo'ntonic jech chac c'u cha'al ta xch'ay co'ntontic ta vayel ta ac'ubaltic. Mu sna'ic me chopol c'usi ta spasic jech chac c'u cha'al jyacubeletic.

<sup>8</sup> Li vu'utique oyutic xa ta c'ac'altic ya'yel yu'un jch'unojtic xa li Cajvaltique. Jech tsc'an ac'o jnoptic lec c'usitic ta jpastic. Ac'o jch'untic o ti

ja' Jcoltavanej cu'untic li Cajvaltique, xchi'uc ac'o c'uxubinvancutic, xchi'uc junuc co'ntontic ac'o jmalatic chtal yic'utic li Cajvaltique. Ja' smac sna co'ntontic xchi'uc smac joltic chc'ot ya'yel, jech mu xistsalutic li c'usitic chopole. Jech chac c'u cha'al soldado ti yich'oj lec smac sna yo'nton xchi'uc smac sjole yu'un jech mu stsalat.

<sup>9</sup> Yu'un ti laj yic'utic Diose, ma'uc yu'un ac'o yac'butic castigo. Laj yic'utic yu'un tsc'an ac'o colcutic sbatel osil ta sventa li Cajvaltice Jesucristoe.

<sup>10</sup> Yu'un ti icham ta scoj jmantic li Jesucristoe, yu'un tsc'an co'ol ac'o cuxicutic sbatel osil jchi'utic. Me cuxulutic to, me chamenutic xa'ox c'alal chtale, ta ono'ox xijyic'utic muyel yu'un chbat jchi'intic o.

<sup>11</sup> Jech muq'uibtasbo aba avo'ntonic, tsatsubtasbo aba avo'ntonic jech chac c'u cha'al chapasic ono'oxe.

*Ja' smelol c'alal laj yalbe c'usi lec ta pasel jch'unolajeletic li Pabloe*

<sup>12</sup> Quermanotac, avocolicuc ich'ic me ta muc' li boch'otic oy yabtelic tey ta atojolique. Ja' li boch'otic ta xhabioxuque xchi'uc ti ta xalboxuc c'usi lec ta pasel ta sventa Cajvaltique.

<sup>13</sup> Tsc'an más chavich'ic ta muc'. C'anic lec ta sventa ti oy yabtelic ta atojolique. Mu me xacontrain abaic. Jmojuc me avo'ntonic.

<sup>14</sup> Quermanotac, oy c'usi chacalboxuc noxtoc. Avocolicuc albeic me mantal li boch'otic ch'ajic ta abtele yu'un ac'o abtejicuc. Tsatsubtasbeic yo'ntonic li boch'otic ta xhibaj yo'ntonique. Coltaic li boch'otic mu'yuc stsatsal yo'ntonic ta

stojol Diose. Mu me x'ech' avo'ntonic ta yalbel, coltaic me scotolic.

<sup>15</sup> Q'uelo me abaic, mu me xapacbeic sutel li boch'o chopol c'usi ta spasboxuque. Lec me xapasbe abaic scotol c'ac'al yu'un avermano abaic. Jech lec xapasbeic noxtoc li yan cristianoetique.

<sup>16</sup> Cuxetucme avo'ntonic scotol c'ac'al.

<sup>17</sup> C'opanic Dios scotol c'ac'al.

<sup>18</sup> Scotol li c'usi ta xtal ta atojolique, me lec, o me vocol, tsc'an chatojbeic ta vocol li Diose. Yu'un jech tsc'an Dios chapasic, vo'oxuc ti ach'unojic Cristo Jesuse. Ja' ta scoltaoxuc jech xu' avu'unic scotol.

<sup>19</sup> Mu me xapajesic li Ch'ul Espíritu tey ch-abtej ta avo'ntonique. Pasic me li c'usi tsc'ane.

<sup>20</sup> Mu me xana'leic li boch'otic ta xal c'usi i'albatic yu'un Diose, a'yic me li c'usi ta xale.

<sup>21</sup> A'ibeic lec smelol me xco'laj xchi'uc sc'op Dios. Ja' me xach'unic ti bu melele.

<sup>22</sup> Mu me xapasic li c'usitic chopole.

<sup>23</sup> Li Dios ti chispasbutic ta jun co'ntontique, ta jc'an ti ac'o sventainboxuc avo'ntonic li jujunoxuque, xchi'uc abec'talic, xchi'uc ach'ulelic, jech mu'yuc amulic chvul staoxuc c'alal to ta xtal li Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>24</sup> Yu'un li Dios ti laj yic'oxuc ta stojole ta ono'ox spas li c'usi yaloje. Ta xhabioxuc, mu xascomtsanoxuc.

*Ja' smelol c'alal ilaj yo'nton ta sc'opanel ta carta jch'unolajeletic li Pabloe*

<sup>25</sup> Quermanotac, c'opanbun Dios ta jtojolcutic ec.

<sup>26</sup> Chabanuc xavalbeic scotol li quermanotique yu'un ja' svinajeb ti lec jc'anojotcutic ta sventa Cajvaltique.

<sup>27</sup> Ta sventa Cajvaltic chcalcutive ava'yic, aptabo me ya'yic scotol quermanotic li jcartacutic li'i.

<sup>28</sup> Ac'o yac'boxuc bendición li Cajvaltic Jesucristoe. Ja' no'ox jech ta jc'opanotcutic tal ta carta acotolic.

**ACH' TESTAMENTO**  
**The New Testament in the Chenalhó dialect of the**  
**Tzotzil language of Mexico**  
**El Nuevo Testamento de Nuestro Señor Jesucristo en**  
**el tzotzil de Chenalhó**

copyright © 1981 La Liga Bíblica

Language: Tzotzil de Chenalhó (Tzotzil)

Dialect: Chenalhó

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023  
b8daaa31-d864-5b32-901a-321d526fc0d7